

COMUN: En domènia, ai 12/11, do mësxa, vëgnel presenté a San Martin tl salf di stödaſüch i candidat y le program dla lista “Ciastel” por les lites de comun ai 19/10.

Aldiënza dla defensuria zivica en vëndres ai 10 de novëmber, dales 14.30–16.00, a San Martin tla ciasa de comun. Info y prenotaziun 0471 301 155

SANITÉ: Le dotur Eduard Agreiter é demez cina en dedemesaledema, 8 de novëmber.

PLOANIES DA SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

La Caritas cöi indo adöm patüc vere, mo ciamó da adoré, nët, zënza flec, süt y nia scarzé: guant, cialzá ciolá adöm a per, tasces, blanciarä de ciasa (cutres, linzos, cisces, tovaies y cultrines), mo nia borduns, tapec, cialzá dai schi. - I sac dla Caritas é da dé jö tles bënes dala jöbia al vëndres sëra, 9 y 10 de novëmber, a San Martin y a Lungiarü. Por desciarié y ciarié i sac sön de gragn camions tla plaza de Pradel en sabeda dadoman (11/11) dales 7.30 inant, vëgnel perié n valgügn ëi de trami paisc da gní a daidé.

SAN MARTIN

La festa cun nosc Vëscó é jüda bun, deache dōta nosta comunité á fat para. I oressun porchël rengrazié düc chi che é gnüs y á partezipé; n gran dilan a chi che á a val’ manira contribuí al bun garaté, ala musiga, ai stödaſüch, al cor, al’uniun dles ërers, di ëi y di jogn, ala monia, ala cōga de colonia, ai sorvidus/ales sorvidësses y ala scora. Dilan ince a dōtes les families che á condüt adalerch n gromun de de bun patüc da mangé, arjigné ca tan bel; insciö é l sté meso da tëne sō n bel buffet cun na gran varieté de spēises.

siur Iaco y dōt le Consëi de Cōra

La comisciun por la cortina á metü fora apé de dljia le regolamënt dla cortina dl paisc che é gnü laoré fora dal consëi de cōra en colauraziun cun le comun. Dōtes les families é periades da se tó na copia a ciasa. Le regolamënt é ince da ciáfé sön la plata internet de nosta cōra: www.valbadiaonline.it/comunite/ploanies/ploanies/ploania-smartin

Al vëgn recordé che la mësxa dl ann por defunc pó ince gní apostada por la gran mësxa dla domènia. - Por mëssex paiades, che n’ é nia gnüdes comunicades da siur ploian y porchël nia rovaides sōla plata, ne tol la plata dla ploania degōna gauja. *la plata*

LUNGIARÜ

Le Cor de Dljia da Lungiarü tëgn indō n marcé en Santa Lizia. Porchël vëgn la jënt dër bel periada da daidé cun patüc da vëne. Präibel y dilan!

A inom dl consëi de cōra oressi rengrazié dër bel düc chi che á dé so contribut por fá garaté la vijita pastoralä dl Vëscó. I n’ó nia fá inoms, deache la lista foss dër lungia, mo i oress ma sotrißé che vigni sorvisc, sides de uniuns co de porsones é sté dër prezios. Spo oressi sambëgn ince rengrazié os düc ch’i ëis tut pert. Dilan a osta acolienza ëise podü fá n’esperienza che ves á impli de ligrëza y sodesfaziun. En bel dilan ciamó a vignun. - I orun ince ciamó publichè i 3 fortunà/des che è gnüs trac fora danter chi che á respognü dërt al quiz dla vijita pastoralä, che è Gabriel Chiusura, Josef Chiusura y Emma Clara (Mair) che ciafarà n pice pest. *siur Iaco y dōt le Consëi de Cōra*

L’Uniun dl Teater S. Martin de Tor inviëia ala comedia “I ó jí a ciasa”, regia de Matteo Rubatscher, en domènia ai 5/11, dales 15.00, en jöbia ai 9/11, en sabeda ai 11/11, en jöbia ai 16/11 y en domènia ai 19/11 dales 20.00 tl gran salf a San Martin. Prenotaziuns i dis denant dales 17.00 ales 18.00 por tel. 328 31 33 285 o n’ora dan la presentaziun.

Referat cun Susanne Steidl „I me stá saurí y ciari de me instës/sa – Wellness por vigni de“ en jöbia, ai 16 de novëmber, dales 15.30, a San Martin, organisé dal Raiun Sozial a Picolin tl cheder tles incuntades dl grup „Atmosfera“. Te ciáfes impuls da ciaré de te instës/sa tla vita da vigni de. Düc é inviá, präibel prenotésse por telefon 0474 524 552

Ti corusc dl altonn é l gnü desmentié les audanzas a Loise Ploner Unterweger che complësc 81 agn ai 15 de novëmber. Dōt le bun!



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

siur Iaco Ploner 3334832765/0474453003 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

05.11.17 – 12.11.17 nr. 50

termo da publiché: jöbia 20.00
radio: 90,40 / 93,70



31^a DOMÈNIA IA POR L’ANN A

Vangele: Matü 23,1-12

Te chël tëmp ti á Gejú dit a sü discepuí:
Söl scagn de Mosè s’á senté i studià dla lege y i farisës.
Fajede y tignisse a dōt ci ch’ai ves dij;
mo ne stede a s’orienté do ci ch’ai fej;
deache ai baia ma, mo ne fej nia aladō.....
Os deperpo ne desses nia ves lascè di rabbi;
deache mâ un su é osc maester,
os indere sëis düc fredesc.

I ne desses gnanca ti di
a degügn sōla tera pere;
deache mâ un su é osc pere, chël tl cil.
I ne desses gnanca ves lascè di maester,
deache mâ un su é osc maester, Crist.
Le maiü de os dess ester osc sorvidü.



*Avëi tl artejanat le titul da maester ne significhëia nia ch’an é impará fora,
mo ma che chësc é n vare inant sön n tru che sará ciamó lunch.
Gejú critichëia la minunga, che cun n titul te gofa éson apost.*

*Tla vita spirituala y tla vita inanter la jënt ne n’ëson mai impará fora.
I restun dagnora jënt che á debojëgn da imparé inant.*

*Lapro ól ester atenziun y coraje da se damané a ci punt ch’i sun.
I messun ince ester arjigné da se damané y da odëi ite,
che, ci che è bun y dërt inier, ne vá magari nia plü bun incō y é oramai superé.*

*Denant co dí nosta minunga, messunse ester arjigné da ascuté.
Sce nosta vita á arjunt la maestría, chël é pormó da odëi ala fin.
Intratant restunse sön tru olach’al öga tres indō da imparé val’ lapró.
Chiló ponsunse do ales respostes y ai consëis ch’i un ciáfé dal vëscó,
che pó dessigü nes daidé.*

	SAN MARTIN	LUNGIARÜ
05.11.17 31ª DOMËNIA - ANN A	9.00 Corona por la defunta Ida Dariz 9.30 Gran Mëssa por la Comunité	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la Comunité
06.11.17 Lönesc Linert, Cristina		
07.11.17 Dedolönesc Engelbert, Ernst, Carina	19.30 Mëssa + + Rita Penazzi y Adelina Zingerle + siur Heinrich Videsott	
08.11.17 Dedemesaledema Gottfried, Gregöre		7.50 Mëssa di scholars + Guido Clara + Vito Clara, Somví
09.11.17 Jöbia Segra dla Basilica Laterana, Roland	7.30 Mëssa di scholars por vis y def. de fam. Frenner, Bioch + Angelina Ferdigg Corona por vocaziuns	
10.11.17 Vëndres Leo le Gran, Iustus	17.00 Festa dles linternes en onur de San Martin te dlijia 18.30 Devoziun chîta 19.00 Adoraziun deboriada	7.30 Mëssa vis y def. de fam. Albina Mischi, Pinis + Enrico Costa
11.11.17 Sabeda Martin da Tours, Marina	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa prefestia dl ann + Martin Moling + + Sciandro y Hannele Trebo, Tasser + Edmund Frenner	20.00 Mëssa prefestia de rengraz. fam. Stefo Moling familia de Manfred y Silvia Chiusura dl ann + Scimun Mischi
12.11.17 32ª DOMËNIA - ANN A	Festa de San Martin, patron dla dlijia 9.00 Corona 9.30 Mëssa solëna por la Comunité + Ida Dariz (dla Uniun) + + siur Franz Aiarei y so fre Angel	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la Comunité + Flavia Costa (dla Uniun)
	Dilan dles ofertes por la defunta Ida Dariz: da parënc y fam. Pepi Videsott	



**Intenziun dl Papa
por le mëis de novëmer 2017**

*I periun por i cristians tl'Asia,
che porta responsabilité por le vangele
tles parores y tles opres, ch'ai portes pro
al dialog, ala pesc y ala comprenjiun
dantadöt tl raport cun les atres religiuns.*

**Impian na ciandëra sön na fossa
o ince pro l'oraziun a ciasa**



Crist, tö Signur dl gran dé zënza fin,
döta la forza ti ást' tut al scür.
Tö, che t'es gnü por nes ester vijin,
chël che la löm dla speranza descür.

Tö che devënt ast' le dübe dla nôt,
löm sëgn da Pasca lomina la crusc;
so lominus se destënn sura döt,
do a chësc sëgn orientunse nüsc trus.

Vita nes dá túa parora y löm,
nes accompagna söl tru por chësc tëmp.
Mëna to Spirit y dásse so slöm,
füch che dlunch verdes ti cörs de túa jënt.